

# PLX3125 - KLX3125

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

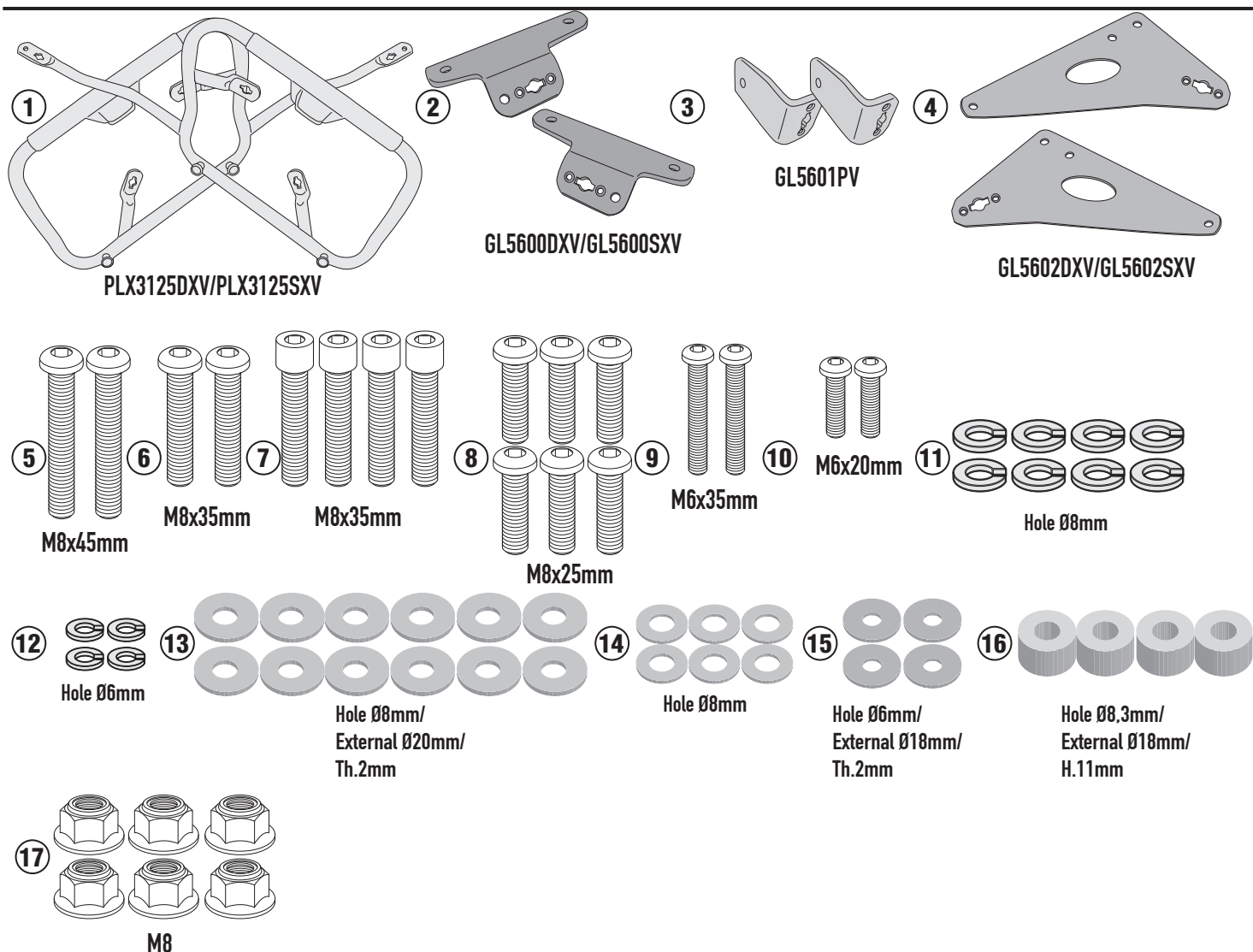
## SUZUKI V-STROM 800DE (2023)

| N° | Descrizione/Description                                                                                                                                                                                   | Caratteristiche/Features                      | Codice/Code              | Quantità/quantity |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------|-------------------|
| 1  | Telaio laterale - Side frame - Châssis latéral<br>Soporte lateral - Seitenrahmen - Suporte lateral                                                                                                        | -                                             | PLX3125DXV<br>PLX3125SXV | 2 (Right: Left)   |
| 2  | Supporto anteriore - Front support - Support avant<br>Vordere Unterstützung - Soporte frontal - Suporte frontal                                                                                           | -                                             | GL5600SXV<br>GL5600DXV   | 2 (Right: Left)   |
| 3  | Supporto superiore - Support higher - Support supérieur<br>Halterung höher - Soporte superior - Apoio superior                                                                                            | -                                             | GL5601PV                 | 2                 |
| 4  | Supporto posteriore - Rear support - Hintere Unterstützung<br>Support arrière - Soporte trasero - Suporte traseiro                                                                                        | -                                             | GL5602DXV<br>GL5602SXV   | 2 (Right: Left)   |
| 5  | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso                                                                                                                                                      | TBEI M8x45                                    | 845TBEI                  | 2                 |
| 6  | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso                                                                                                                                                      | TBEI M8x35                                    | 835TBEI                  | 2                 |
| 7  | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso                                                                                                                                                      | TCE M8x35                                     | 835TCE                   | 4                 |
| 8  | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso                                                                                                                                                      | TBEI M8x25                                    | 825TBEI                  | 6                 |
| 9  | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso                                                                                                                                                      | TBEI M6x35                                    | 635TBEI                  | 2                 |
| 10 | Vite - Screw - Vis - Schraube<br>Tornillo - Parafuso                                                                                                                                                      | TBEI M6x20                                    | 620TBEI                  | 2                 |
| 11 | Rondella spaccata - Split washer<br>Scheibe - Rondelle fendue<br>Arandela seccionada - Arruela Dentada                                                                                                    | Foro Ø8mm                                     | Z1060                    | 8                 |
| 12 | Rondella spaccata - Split washer<br>Scheibe - Rondelle fendue<br>Arandela seccionada - Arruela Dentada                                                                                                    | Foro Ø6mm                                     | Z1063                    | 4                 |
| 13 | Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe<br>Arandela - Arruela                                                                                                                                              | Foro Ø8mm / Esterno Ø20mm<br>Sp.2mm           | 820RON                   | 12                |
| 14 | Rondella - Washer - Rondelle - Scheibe<br>Arandela - Arruela                                                                                                                                              | Foro Ø8mm                                     | 8RON                     | 6                 |
| 15 | Rondella spaccata - Split washer<br>Scheibe - Rondelle fendue<br>Arandela seccionada - Arruela Dentada                                                                                                    | Foro Ø6mm / Esterno Ø18mm                     | 618RON                   | 4                 |
| 16 | Distanziale - Spacer - Entretoise - Distanzstueck<br>Distanciador - Espaçado                                                                                                                              | Ø18x11 Foro 8,3mm                             | C18L11F8,3T              | 4                 |
| 17 | Dado - Bolt - Ecrou<br>Mutter - Tuerca - Porca                                                                                                                                                            | Dado Autobloccante Flangiato<br>M8 ( H.9,5mm) | 8DADIFN                  | 6                 |
| 18 | Componenti Originali - Original Parts<br>Parties Originales - Original Bauteile<br>Componentes Originales - Componentes Originais                                                                         | -                                             | -                        | -                 |
| 19 | Particolari Inclusi nel 02RKIT<br>Components Included In The 02RKIT<br>Pièces Inclues Dans 02RKIT<br>Die Einzelnen Teile Sind Bei 02RKIT<br>Despieces Incluidos 02RKIT<br>Componentes incluidos na 02RKIT | -                                             | -                        | -                 |

# PLX3125 - KLX3125

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

## SUZUKI V-STROM 800DE (2023)



IT\_ Nel caso in cui sulle viti originali sia presente del frenafili, ripristinarlo durante il montaggio dell'accessorio.

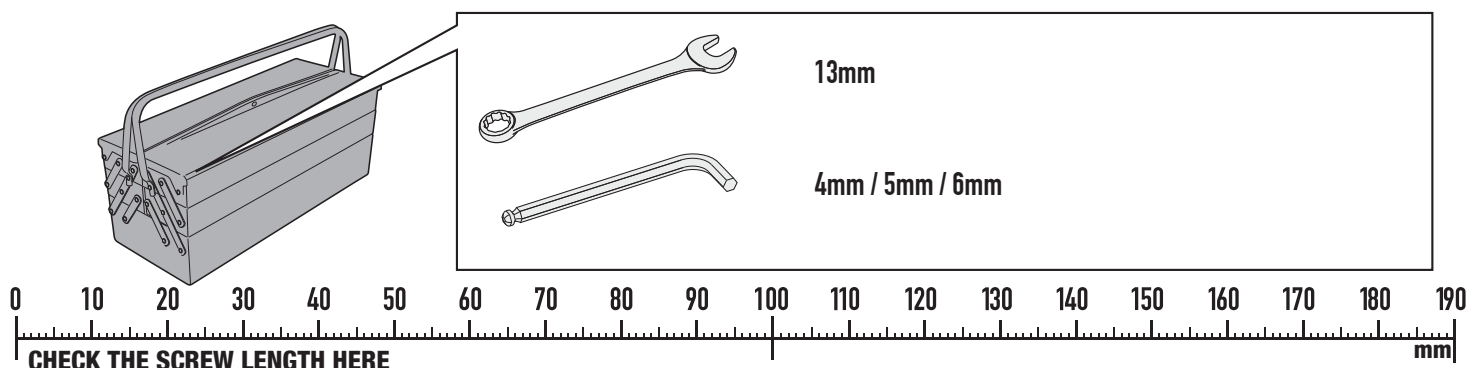
EN\_ If there is threadlocker on the original screws, use threadlocker when mounting the accessory.

DE\_ Falls sich auf den Originalschrauben Schraubensicherungsklebstoff befand, sollte dieser auch bei der Montage des Zubehörs wieder aufgetragen werden

FR\_ Si du frein filet est présent sur les vis d'origine, l'appliquer également lors du montage de l'accessoire

ES\_ En caso de que el fijador de roscas se encuentre presente en los tornillos originales, colocarlo nuevamente en el montaje del accesorio

PT\_ Se houver trava rosca nos parafusos originais, inserir novamente durante a montagem do acessório

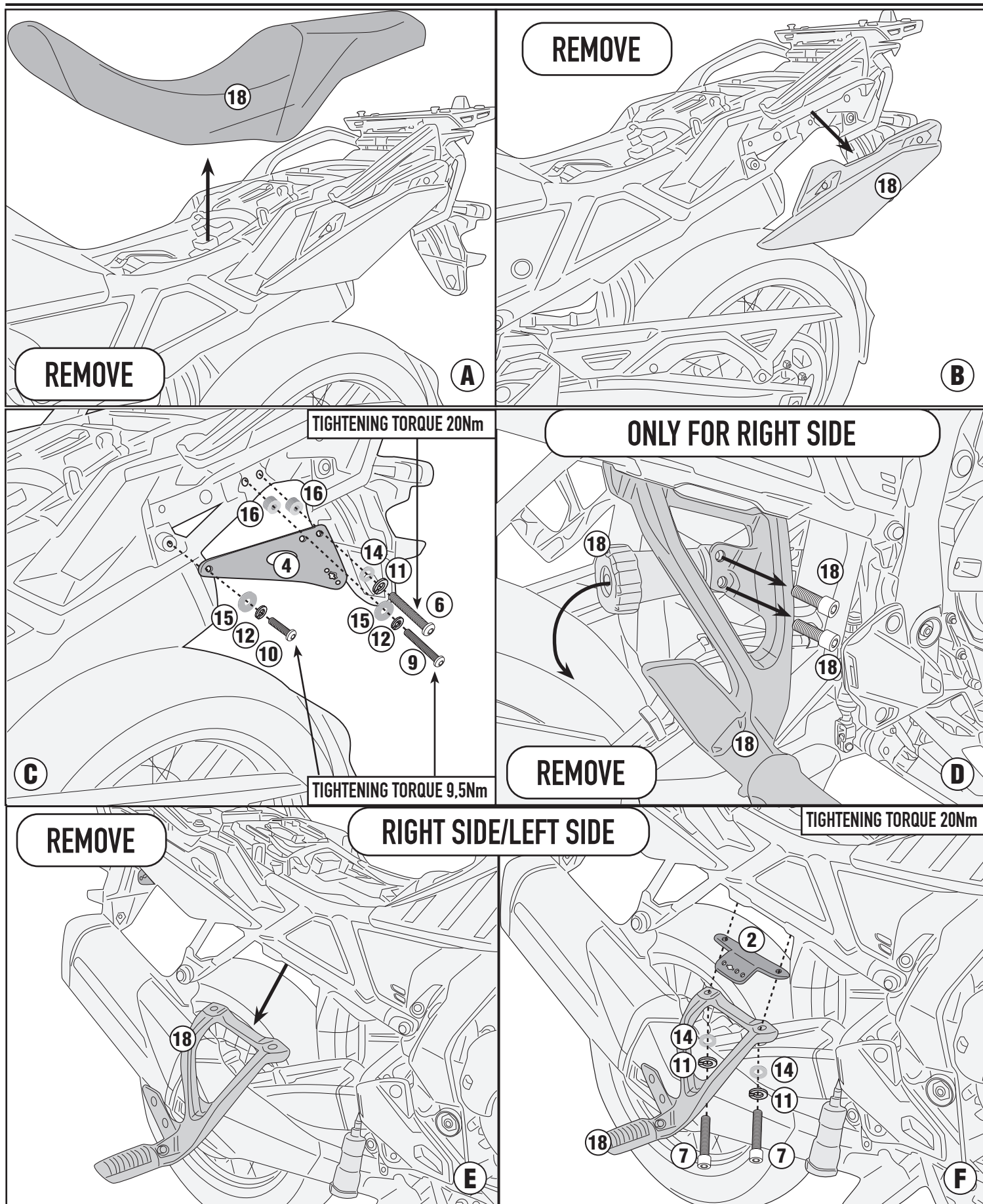


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

# PLX3125 - KLX3125

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

## SUZUKI V-STROM 800DE (2023)

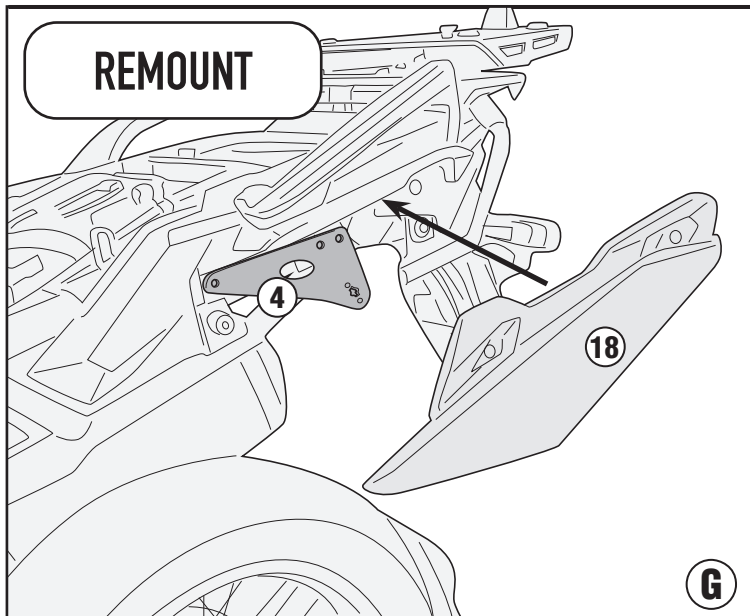


# PLX3125 - KLX3125

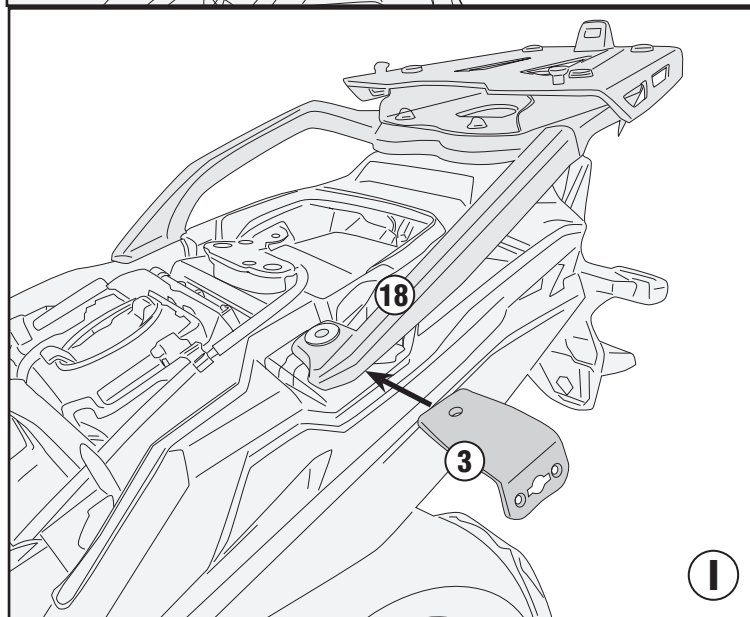
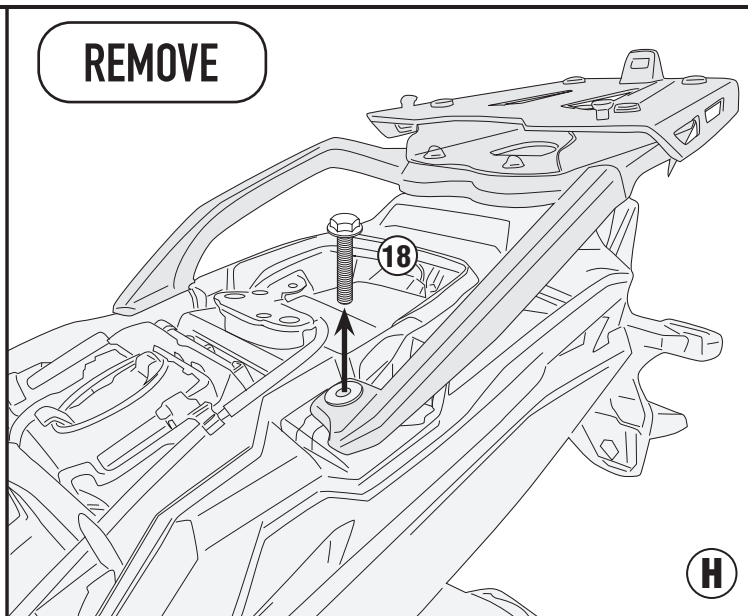
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

## SUZUKI V-STROM 800DE (2023)

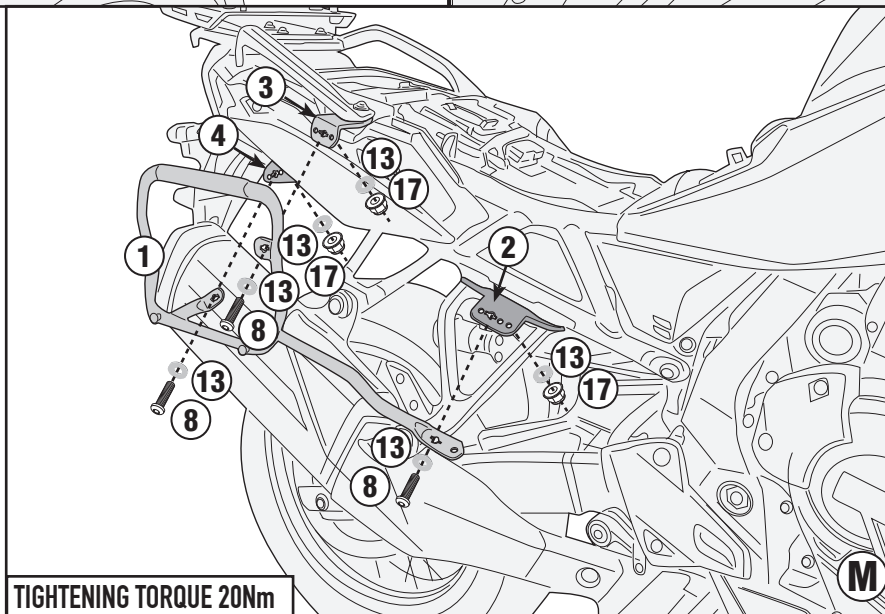
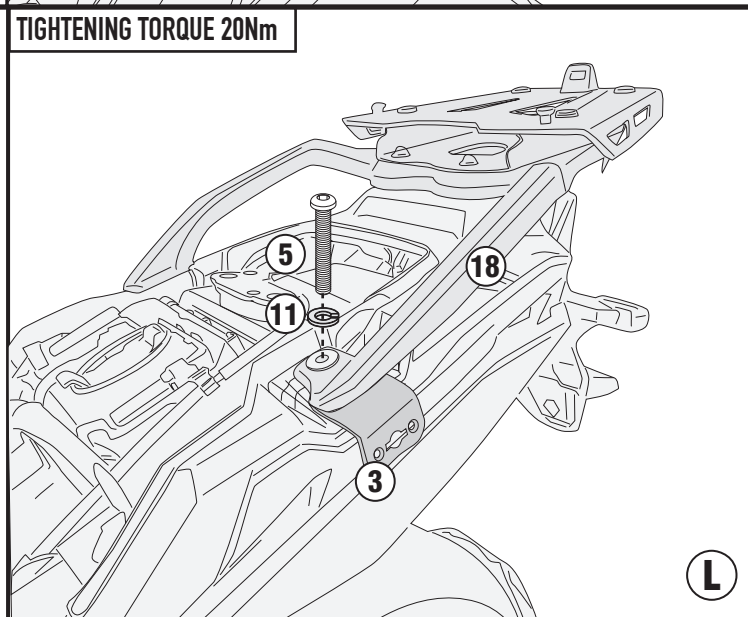
REMount



REMOVE



TIGHTENING TORQUE 20Nm



TIGHTENING TORQUE 20Nm

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

# PLX3125 - KLX3125

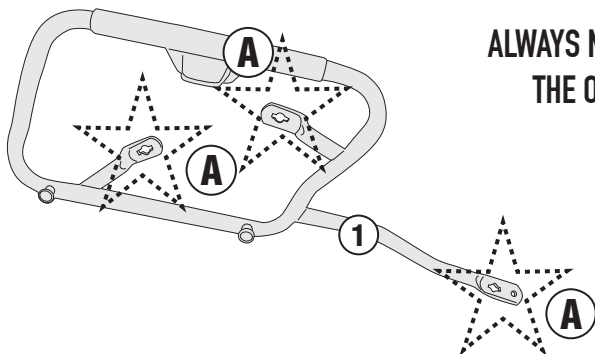
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

## SUZUKI V-STROM 800DE (2023)

- TRASFORMAZIONE IN PORTAVALIGIE LATERALI RAPID FITTING, AGGIUNDO IL KIT 02RKIT (DA ACQUISTARE SEPARATAMENTE)
- TRANSFORMATION INTO A RAPID FITTING SIDE-CASE HOLDER, BY ADDING THE 02RKIT KIT (TO BE PURCHASED SEPARATELY)
- VERARBEITUNG ZU EINEM SCHNELL MONTIERBAREN SEITENTRÄGER UNTER HINZUFÜGUNG DES 02RKIT-KITS (SEPARAT ZU ERWERBEN)
  - TRANSFORMABLE EN KIT DE FIXATION LATÉRAL RAPIDE, EN AJOUTANT LE KIT 02RKIT (À ACHETER SÉPARÉMENT)
- SE TRANSFORMA EN UN PORTAMALETAS LATERAL DE AJUSTE RÁPIDO, AÑADIENDO EL KIT 02RKIT (SE COMPRA POR SEPARADO)
- CONVERTE EM UM RACK DE PAINEL LATERAL DE ENCAIXE RÁPIDO, ADICIONANDO O KIT 02RKIT (ADQUIRIDO SEPARADAMENTE)



ALWAYS MOUNT THE SCREWS FROM  
THE OUTSIDE OF THE FRAME



TYPE (A)

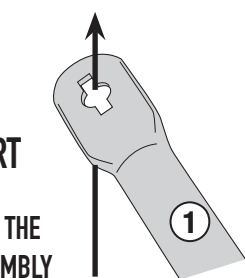
(See the figure above for the correct type)

CORRECT SIDE

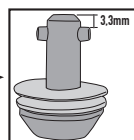


INSERT

ATTENTION TO THE  
CORRECT ASSEMBLY

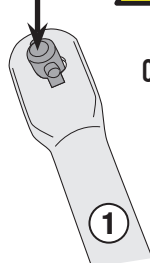


← Z1957 →

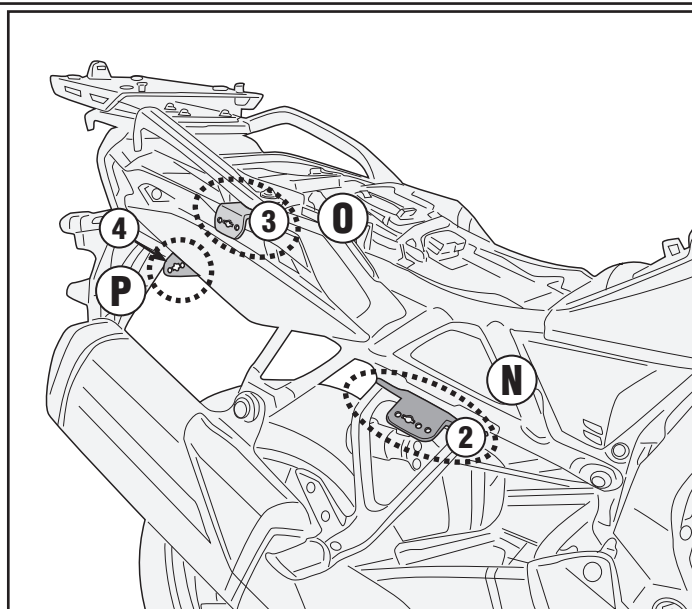
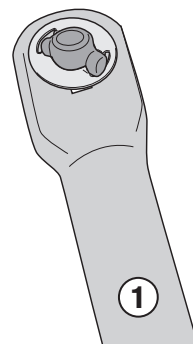


INSERT

19



ATTENTION TO THE  
CORRECT ASSEMBLY

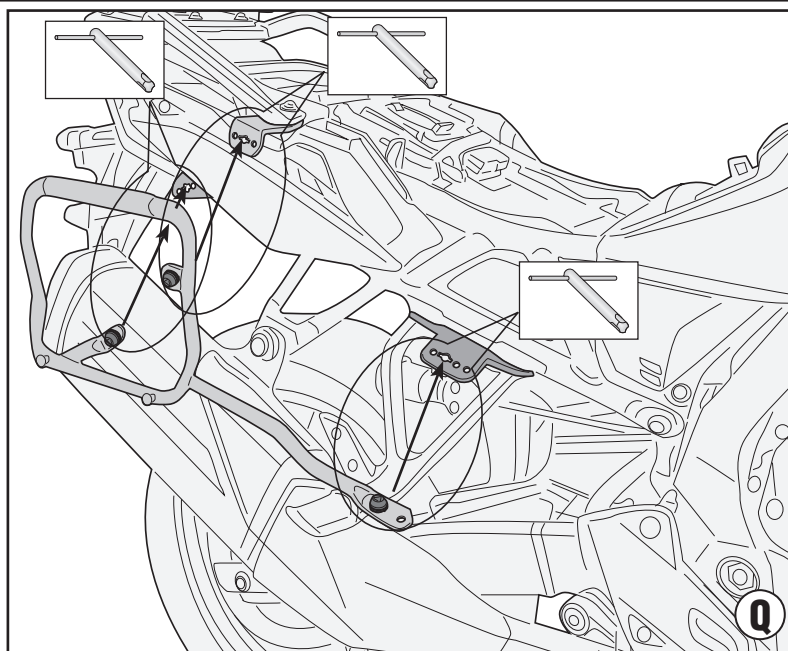
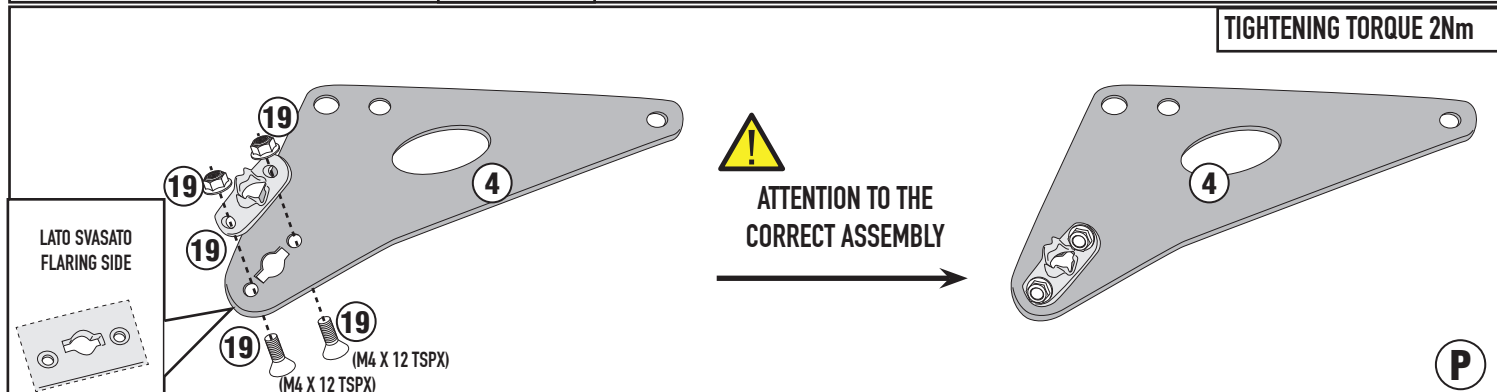
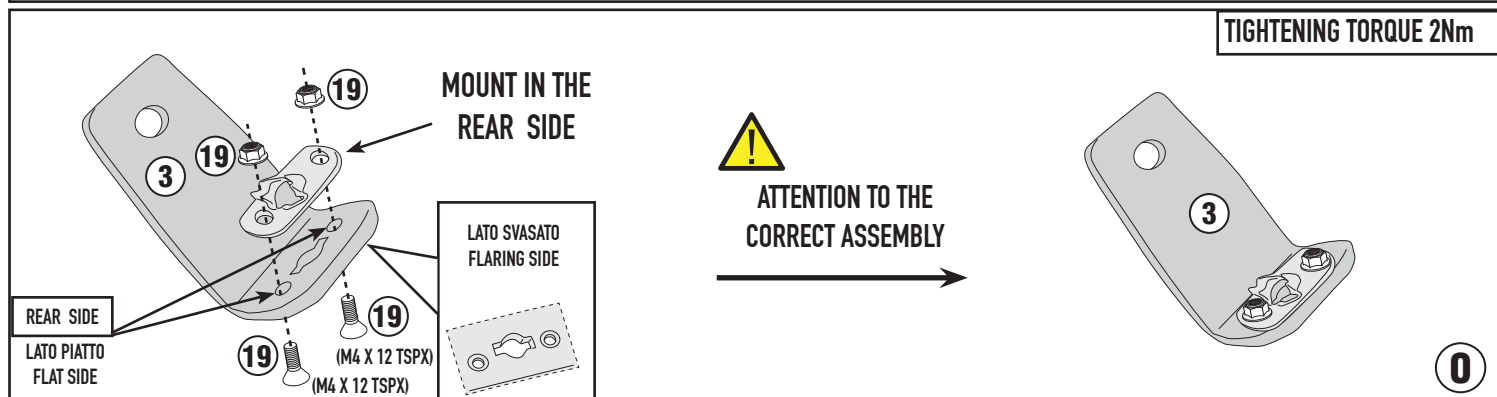
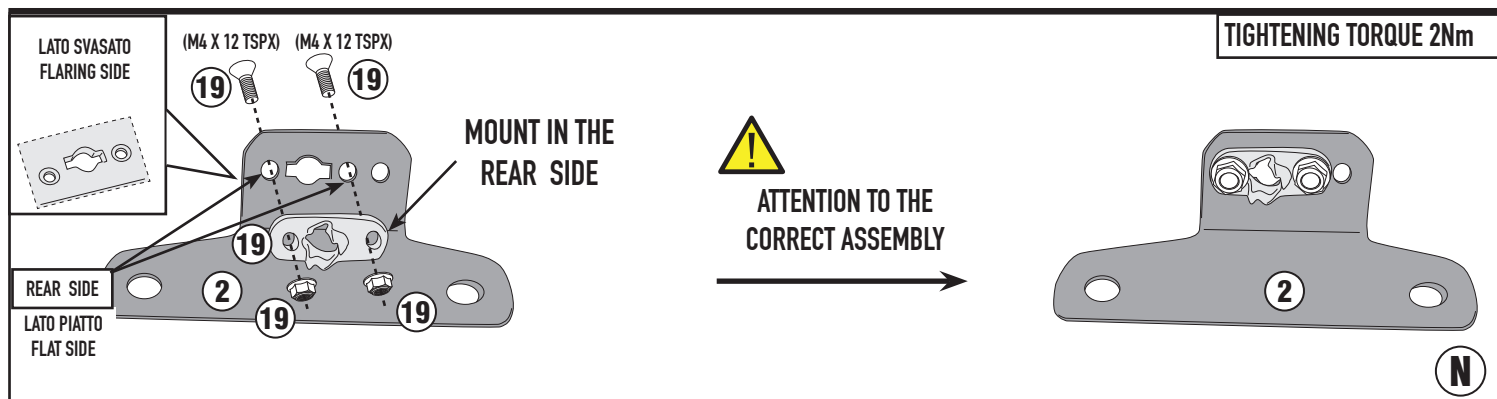


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

# PLX3125 - KLX3125

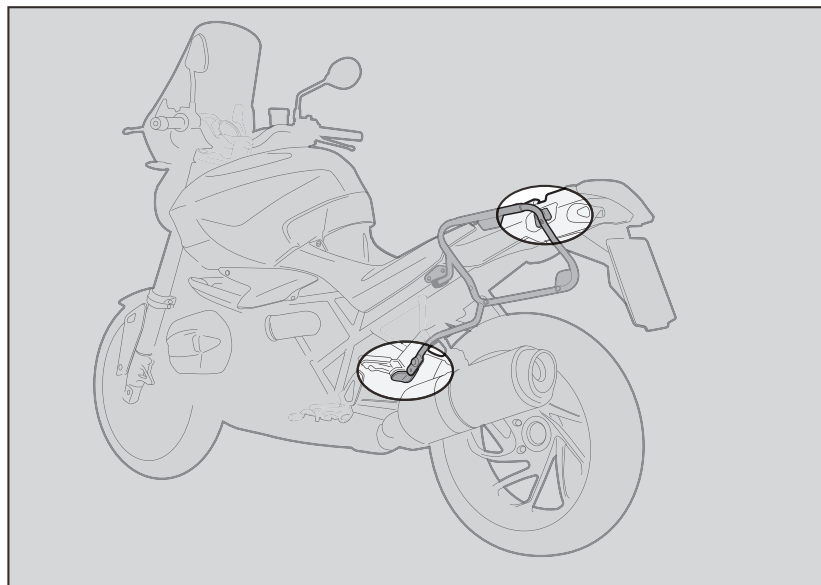
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER - PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE  
SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRAEGER - PORTA MALETAS LATERALES ESPECÍFICO - SUPORTE DE MALAS ESPECÍFICO

## SUZUKI V-STROM 800DE (2023)



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG  
INSTRUCCIONES DE MONTAJE - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

# RAPID FITTING



1. INSERIRE L'ATTREZZO NELLA TESTA DELLA VITE SPECIALE;
2. RUOTARE DI 1/4 DI GIRO IN SENSO ORARIO FINO A CHE LA ROTAZIONE NON TERMINA E SI AVVERTE LO SCATTO;
3. PER SMONTARE PROCEDERE IN SENSO INVERSO.

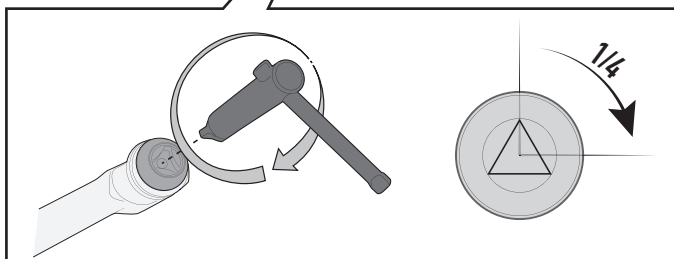
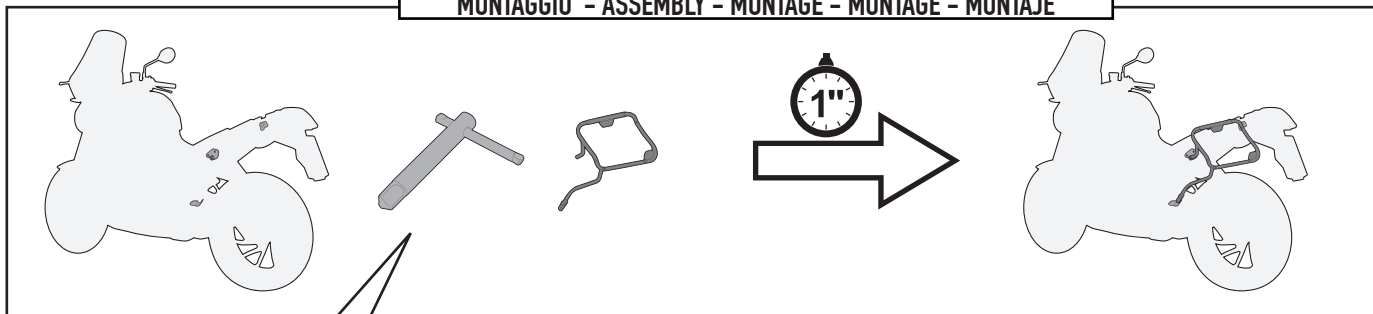
1. INSERT THE SPECIAL KEY INTO THE HEAD OF THE SCREW;
2. TURN THE KEY 1/4 TURN CLOCKWISE UNTIL ROTATION STOPS AND THE SIDE CASE HOLDER IS FASTENED SECURELY TO THE FITMENT POINT;
3. IN ORDER TO DISASSEMBLE THE BRACKETRY PERFORM THE OPERATION IN REVERSE.

1. INSERER LA CLE SPECIALE DANS LA TÊTE DE LA VIS;
2. VISSER D'1/4 DE TOUR DANS LE SENS HORAIRE JUSQU'AU BLOCAGE DE LA VIS POUR MONTER EN TOUTE SECURITE LE SUPPORT A SON POINT DE FIXATION;
3. POUR LE DEMONTAGE, PROCEDER EN SENSE INVERSE.

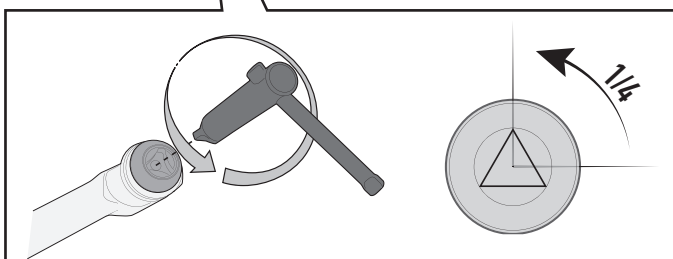
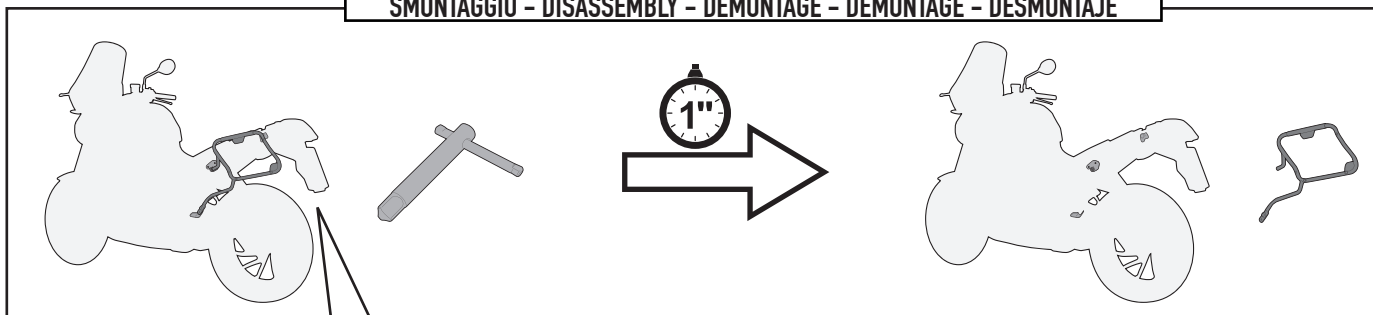
1. STECKEN SIE DAS WERKZEUG IN DEN KOPF DER SPEZIFISCHEN SCHRAUBE;
2. DREHEN SIE DIE SCHRAUBE 1 / 4 UMDREHUNG IM UHRZEIGERSINN BIS SIE BEMERKEN, DASS DIE SCHRAUBE IM BEFESTIGUNGSPUNKT EINGEKLEMMT IST;
3. FÜR DIE DEMONTAGE FOLGEN SIE DEN HINWEISE UMGEKEHRT.

1. INSERTAR LA LLAVE ESPECIAL EN LA CABEZA DEL TORNILLO
2. DAR 1/4 DE VUELTA EN EL SENTIDO HORARIO HASTA QUE LLEGUE AL TOPE Y SE VEA EL TORNILLO;
3. PARA DESMONTARLO PROCEDER EN LA DIRECCIÓN CONTRARIA;

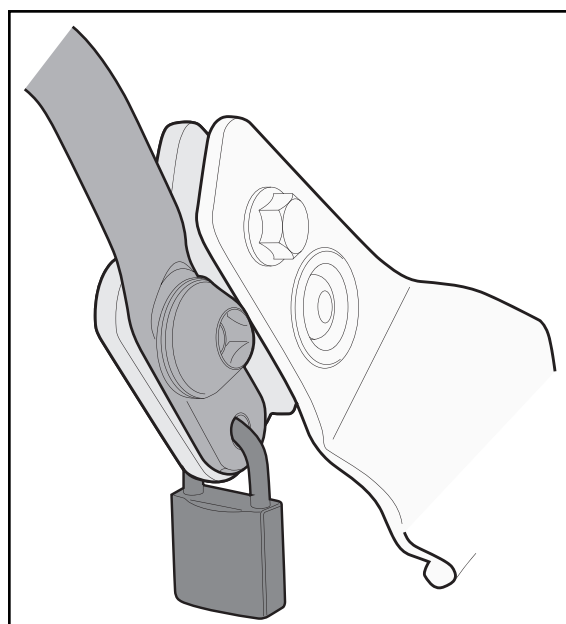
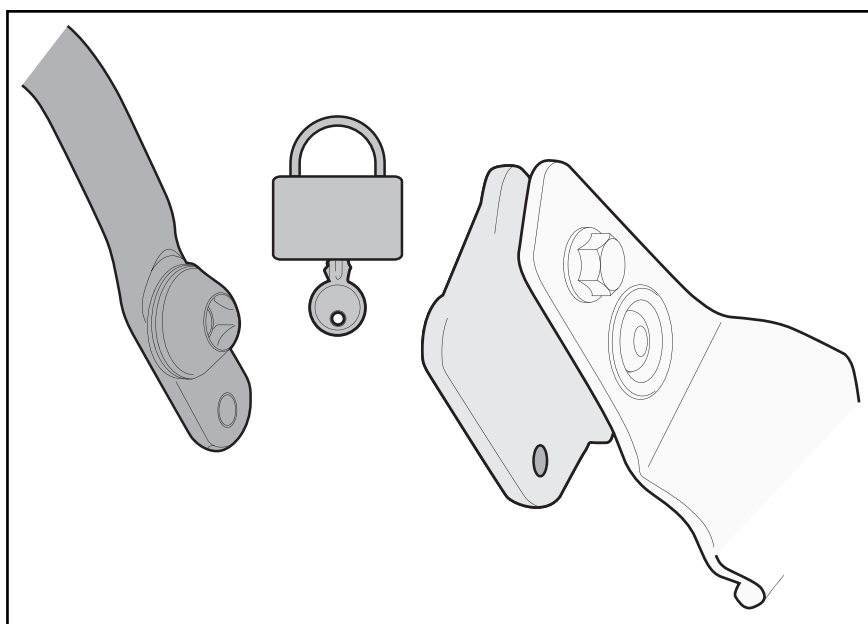
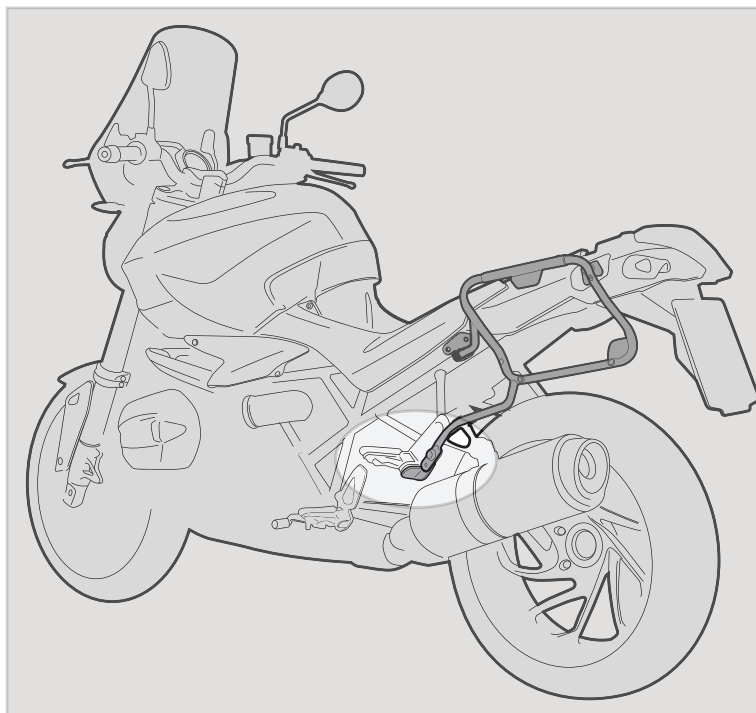
## MONTAGGIO - ASSEMBLY - MONTAGE - MONTAGE - MONTAJE



## SMONTAGGIO - DISASSEMBLY - DÉMONTAGE - DEMONTAGE - DESMONTAJE



## RAPID FITTING



### FORO DI SICUREZZA

FORO PREDISPOSTO AD ASSICURARE IL PORTAVALIGE LATERALE ALLA MOTO (CON UN LUCCHETTO PER ESEMPIO, NON INCLUSO).

### SECURITY HOLE

HOLE PLACEMENT IN ORDER TO INCREASE SECURITY OF THE TUBULAR SIDE-CASE HOLDER TO THE MOTORCYCLE (WITH A LOCK, FOR EXAMPLE, NOT INCLUDED).

### TROU DE SECURITE

TROU PREDISPOSE POUR ASSURER LE PORTE-VALISE LATERAL A LA MOTO (AVEC UN CADENAS PAR EXEMPLE, NON INCLUS).

### SICHERHEITSLOCH

VORGESEHENES LOCH UM DEN SEITENKOFFER TRÄGER AN DEM FAHRZEUG ZU SICHERN (Z. B. MIT EINEM VORHÄNGESCHLOSS, NICHT ENTHALTEN);

### ORIFICIO DE SEGURIDAD

ESTE ORIFICIO ESTA CREADO PARA ASEGURAR EL PORTAEQUIPAJES LATERAL A LA MOTO (POR EJEMPLO CON UN CANDADO, QUE NO ESTÁ INCLUIDO).